Подписано электронной подписью:
Вержицкий Данил Григорьевич
Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»
Дата и время: 2024-02-21 00:00:00
471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Новокузнецкий институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Кемеровский государственный университет»
Факультет естественно-географический

«УТВЕРЖДАЮ»
Декан ЕГФ
И.В. Шимлина
«27» февраля 2017 г.

Рабочая программа дисциплины

Б.1.Б.1.4 Иностранный язык

Направление подготовки
44.03.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) подготовки
География

Программа прикладного бакалавриата

Квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Год набора 2015

Новокузнецк 2017

Лист внесения изменений

в РПД ***Б.1.Б.1.4 Иностранный язык***

Сведения об утверждении:
утверждена Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № 5 от «27» февраля 2017г.)
на 2017 год набора
Одобрена на заседании методической комиссии
(протокол методической комиссии факультета № 3 от «17» февраля 2017г.)
Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры
(протокол № 6 от «2» февраля 2017г.) Рябов В.А. / _____

Изменения по годам:
на год набора 201____

утверждена Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № __ от __.__.201_)
на 20____ год набора
Одобрена на заседании методической комиссии
протокол методической комиссии факультета № __ от __.__.201_)
Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры
протокол № __ от __.__.201_) _____ *(Ф. И.О. зав. кафедрой)* / _____ *(подпись)*

на год набора 201____

утверждена Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № __ от __.__.201_)
на 20____ год набора
Одобрена на заседании методической комиссии
протокол методической комиссии факультета № __ от __.__.201_)
Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры
протокол № __ от __.__.201_) _____ *(Ф. И.О. зав. кафедрой)* / _____ *(подпись)*

на год набора 201____

утверждена Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № __ от __.__.201_)
на 20____ год набора
Одобрена на заседании методической комиссии
протокол методической комиссии факультета № __ от __.__.201_)
Одобрена на заседании обеспечивающей кафедры
протокол № __ от __.__.201_) _____ *(Ф. И.О. зав. кафедрой)* / _____ *(подпись)*

на год набора 201____

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы 4
2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата 5
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся 5
3.1. Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах) 5
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий 6
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) 6
4.2 Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам) 6
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине 7
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине 7
6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине 8
6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы 9
6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций 11
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины 14
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины 15
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины 15
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости) 16
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине 16
12. Иные сведения и (или) материалы 17
12.1. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине 17

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» ориентирует на подготовку к педагогической и культурно-просветительской деятельности. Ее изучение способствует решению следующих типовых задач профессиональной деятельности:

в области педагогической деятельности:

осуществление профессионального самообразования и личностного роста, проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры;

в области культурно-просветительной деятельности:

организация культурного пространства.

Целями дисциплины «Иностранный язык» являются:

1) формирование иноязычной межкультурной коммуникативной компетенции студентов неязыковых факультетов НФИ Кем ГУ, как основу для осуществления бытового и профессионального общения в заданных стандартом/программой пределах;
2) формирование у будущего выпускника общекультурных компетенций: владения одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (ОК-10).

В результате освоения ОПОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Иностранный язык»:

Коды компетенции	**Результаты освоения ОПОП *Содержание компетенций***	**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине**
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	***Знать:*** фонетические, лексические, грамматические основы речи изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; об информационно-коммуникативных технологиях, используемых в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов. ***Уметь:*** воспринимать и понимать устную и письменную речь на иностранном языкЕ с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; использовать информационные информационно-

Коды компетенции	Результаты освоения ОПОП *Содержание компетенций*	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словник для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык. ***Владеть:*** способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на иностранном языке; способностью выбирать на иностранном языке вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык» является базовой частью гуманитарного, социального и экономического цикла Б1.Б3 подготовки студентов по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование».

Данная дисциплина изучается на первом курсе в первом и втором семестре.

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет **5** зачетных единиц (ЗЕТ), **180** академических часов.

3.1. Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Объем дисциплины	Всего часов для очной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	180

Объем дисциплины	Всего часов для очной формы обучения
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	72
Аудиторная работа (всего):	
в том числе:	
Лекции	
Семинары, практические занятия	18
Практикумы	-
Лабораторные работы	54
Внеаудиторная работа (всего):	
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:	
Курсовое проектирование	-
Творческая работа (эссе)	-
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	72
Вид промежуточной аттестации обучающегося – зачет +экзамен	36 зачет, экзамен

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

для очной формы обучения

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость (часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости
			учебная работа		самостоя-тельная работа обучаю-щихся	
		всего	лекции	семинары, практические занятия		
1	О себе			18	22	Контрольная работа
2	Великобритания и ее столица Лондон			18	24	Зачет
3	Выдающиеся педагоги (психологи) в России и за рубежом			18	12	Контрольная работа
4	Моя будущая профессия			18	14	Контрольная работа
	Промежуточная аттестация обучающегося					Экзамен
Итого				**72**	**72**	

4.2 Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Содержание лабораторных занятий

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	О себе	1 «Вводное занятие» 2 «Давайте познакомимся» 3 «Генеалогическое дерево моей семьи» 4 «Новокузнецк – мой родной город» 5 «Кузбасская гос. пед. академия» 6 «Итоговое занятие»

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание раздела дисциплины
2	Великобритания и ее столица Лондон	1 «Вводное занятие» 2 «Добро пожаловать в Великобританию» 3 «Политическая система Великобритании» 4 «Части Великобритании» 5 «Лондон» 6 «Итоговое занятие»
3	Выдающиеся педагоги (психологи) в России и за рубежом	1 «Вводное занятие» 2 «Известные педагоги России» 3 «Известные зарубежные педагоги» 4 «Известные психологи России» 5 «Известные зарубежные психологи» 6 «Итоговое занятие»
4	Моя будущая профессия	1 «Вводное занятие» 2 «Педагогика – наука о воспитании и обучении человека» 3 «Профессия «педагог»: плюсы и минусы» 4 «Учитель – моя будущая профессия» 5 «Быть педагогом - призвание» 6 «Итоговое занятие»

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ по каждой пройденной теме, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к занятиям, выполнение домашних заданий.
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устные опросы, диктанты, сочинения, презентации, монологические и диалогические высказывания, пересказы, переводы предложений)

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов представлена в таблице:

№ п/п	Название раздела, темы	Самостоятельная работа студентов			Формы контроля
		Количество часов в соотв. с тематическим планом	Виды самостоятельной работы	Сроки выполнения	
1	Тема №1 «О себе»	22	Изучение темы «Определенный/ неопределенный артикль»	6-я неделя первого семестра	Контрольная работа
			Изучение темы «Образование степеней сравнения прилагательных и наречий».		Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения

2	Тема №2 «Великобритания»	24	Изучение темы «Употребление оборота THERE + TO BE в настоящем, прошедшем и будущем временах. Образование утвердительной, вопросительной и отрицательной форм».	12-я неделя первого семестра	Контрольная работа
			Изучение темы «Порядок слов в английском предложении. Типы вопросов».		Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
3	Тема №3 «Выдающийся педагог (психолог)»	12	Изучение темы «Типы условных предложений»	5-я неделя второго семестра	Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
			Подготовка реферирования газетных статей		Прием реферирования газетных статей
4	Тема №4 «Моя будущая профессия»	14	Выполнение заданий по теме «Виды письма (оформление делового письма, составление резюме)»	15-я неделя второго семестра	Проверка делового письма/ резюме
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения
			Подготовка реферирования газетных статей		Прием реферирования газетных статей

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)/и ее формулировка – *по желанию*	Наименование оценочного средства
1	О себе	ОК-4	Контрольная работа
2	Великобритания и ее столица Лондон	ОК-4	Контрольная работа, сообщение по теме
3	Выдающиеся педагоги (психологи) в России и за рубежом	ОК-4	Контрольная работа, письменный перевод

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)/и ее формулировка – *по желанию*	Наименование оценочного средства
4	Моя будущая профессия	ОК-4	Контрольная работа, реферирование статей

6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы

6.2.1. Зачет, экзамен

Примерный перечень заданий на зачет:

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание результата обучения, формируемые компетенции	Экзаменационные вопросы (задания, задачи)
1	О себе Великобритания и ее столица Лондон	**ОК-4** **Знать** нормы устной и письменной речи современного русского языка **Уметь** логически верно строить устную и письменную речь разных стилей и жанров **Владеть** устной и письменной речью в соответствии нормами современного русского языка	1. Прочитать текст по специальности с двуязычным словарем. Контроль понимания содержания прочитанного осуществляется путем выборочного перевода. Выбор отрывка на перевод осуществляет экзаменатор. 2. Прочитать социально-бытового содержания. Ответить на вопросы по содержанию текста. 3. Сделать сообщение по одной из изученных тем («О себе», «Великобритания») и ответить на вопросы экзаменатора в рамках данной темы.

Примерный перечень экзаменационных вопросов:

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание результата обучения, формируемые компетенции	Экзаменационные вопросы (задания, задачи)
1	О себе Великобритания и ее столица Лондон Выдающиеся педагоги (психологи) в России и за рубежом Моя будущая профессия	**ОК 4** **Знать** нормы устной и письменной речи современного русского языка **Уметь** логически верно строить устную и письменную речь разных стилей и жанров **Владеть** устной и письменной речью в соответствии нормами современного русского языка	1. Прочитать оригинальный текст с двуязычным словарем. Письменно перевести фрагмент текста. Объем текста – 1500 печатных знаков. Ответить на вопросы по содержанию тексту. 2. Прочитать текст социально-бытового содержания. Объем текста – 750 печатных знаков. Написать аннотацию к тексту. 3. Сделать сообщение в монологической форме без предварительной подготовки по тематике, предусмотренной учебной программой.

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». При выставлении оценок учитывается уровень приобретенных компетенций студента по составляющим «знать», «уметь», «владеть».

Компонент «знать» оценивается теоретическими вопросами по содержанию дисциплины, компоненты «уметь» и «владеть» - практикоориентированными заданиями. Важное значение имеют объем, глубина знаний, аргументированность и доказательность умозаключений студента, а также общий кругозор студента.

При выставлении оценки экзаменатор руководствуется следующим:

- оценка «отлично» выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы; как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины «Иностранный язык», а также их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании курса;

- оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, рекомендованную в программе, но недостаточно глубоко усвоивший лексико-грамматический материал по изучаемой дисциплине; как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание учебного материала в минимальном объеме, достаточном для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии. Как правило, оценка «удовлетворительно», выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене, но обладающим необходимым потенциалом для их устранения под руководством преподавателя;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему значительные пробелы в знаниях учебного материала, допустившему принципиальные ошибки в ответе на экзамене.

6.2.2. Оценочные средства для текущего контроля

Контрольная работа № 1 по теме «Имя существительное»

Напишите существительные во множественном числе, распределите по 3-м столбикам в зависимости от произношения окончания –s

Образуйте множественное число существительных.

Перепишите предложения, вставляя данные в скобках существительные в единственном или множественном числе.

Замените существительные с предлогом of существительными в притяжательном падеже.

Переведите следующие словосочетания на английский язык, употребляя притяжательный падеж.

Закончите предложения, выбрав подходящие слова: aunt, brother, cousin, father, uncle, grandmother, mother, sister, is the best, not far from us.

Заполните пропуски, используя определенный/ неопределенный артикль.

Контрольная работа № 2 по теме «Местоимения. Числительные»

Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на неопределенные местоимения.

Заполните пропуски притяжательными местоимениями

Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями, данными в скобках.

Заполните пропуски указательными местоимениями this, that, these, those.

Заполните пропуски местоимениями much, many, little, few. Переведите предложения на русский язык.

Напишите цифрами предложенные даты.

Напишите числа письменно.

Контрольная работа № 3 по теме «Видо-временная форма английского глагола»

Найдите сказуемые, определите время и объясните его употребление.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Поставьте глаголы в скобках в Pr. Simple, Pr. Progressive или в Pr. Perfect.

Контрольная работа № 4 по темам, вынесенным на самостоятельную работу

Переведите предложения с оборотом THERE IS/ARE на русский язык.

Образуйте утвердительную и отрицательную форму предложений в повелительном наклонении. Переведите предложения на русский язык.

Составьте предложения из данных слов.

Образуйте сравнительную и превосходную степень от прилагательных.

Вставьте вместо пропусков подходящие по смыслу прилагательные в сравнительной или превосходящей степени.

Соедините части предложений, используя сравнительные конструкции

Поставьте общие и специальные вопросы к предложениям

Прием домашнего чтения

Прочитать на контроль 10 строк каждого текста для домашнего чтения

Перевести на русский язык отрывок из текста, пользуясь подготовленным заранее списком незнакомых слов с переводом.

Сдать лексику (20 единиц к каждому тексту)

Контрольная работа № 5 (контрольный перевод текста)

Сделайте контрольный перевод текста на точное понимание.

Определить вид и время сказуемых в первых пяти предложениях текста.

Контрольная работа № 6 по теме «Модальные глаголы»

Переведите на русский язык предложения с модальными глаголами.

Вставьте вместо пропусков подходящие по смыслу модальные глаголы.

Замените слова в скобках (на русском языке) на модальные глаголы can, could, must, should, have to,be to в нужной форме.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Контрольная работа № 7 по теме «Страдательный залог»

Найдите сказуемые, определите время и объясните его употребление.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Поставьте глаголы в скобках в Pr. Simple, Pr. Progressive или в Pr. Perfect.

Переведите предложения в страдательном залоге на русский язык.

Преобразуйте предложения из действительного залога в страдательный.

Преобразуйте предложения из страдательного залога в действительный.

Контрольная работа № 8 по темам, вынесенным на самостоятельную работу

Переведите предложения с заменителями модальных глаголов на русский язык.

Образуйте утвердительную и отрицательную форму предложений с заменителями модальных глаголов. Переведите предложения на русский язык.

Контрольная работа № 9 Тема «Согласование времен. Косвенная речь»

Выберите один из правильных ответов, соблюдая правила согласования времен и косвенной речи.

Преобразуйте следующие предложения из прямой речи в косвенную.

Преобразуйте следующие предложения из косвенной речи в прямую.

6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на лабораторных занятиях.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих стандартах:

1. Периодичность проведения оценки (1 раз в неделю).

2. Многоступенчатость: оценка (как преподавателем, так и студентами группы) и самооценка обучающегося, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.

3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.

4. Соблюдение последовательности проведения оценки: предусмотрено, что развитие компетенций идет по возрастанию их уровней сложности, а оценочные средства на каждом этапе учитывают это возрастание.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
Контрольная работа	***Оценка «отлично»*** Правильных ответов 80-100% ***Оценка «хорошо»*** Правильных ответов 65-79% ***Оценка «удовлетворительно»*** Правильных ответов 50-64% ***Оценка «неудовлетворительно»*** Правильных ответов менее 50%.	Комплект контрольных заданий по вариантам
Сообщение по теме	***Оценка «отлично»*** Сообщение содержит полную информацию по представляемой теме. Выступление сопровождается качественным демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал; свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории и преподавателя. ***Оценка «хорошо»*** Представленная тема раскрыта, однако сообщение содержит неполную информацию по представляемой теме; выступление сопровождается демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий ясно и грамотно излагает материал; аргументированно отвечает на вопросы и замечания аудитории, однако выступающим допущены незначительные ошибки языкового характера. ***Оценка «удовлетворительно»*** Выступающий демонстрирует поверхностные знания по выбранной теме, имеет затруднения с использованием тематического вокабуляра; отсутствует сопроводительный демонстрационный материал. Значительное количество ошибок языкового характера. ***Оценка «неудовлетворительно»*** Сообщение не подготовлено, либо имеет существенные пробелы по представленной	Темы сообщений

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
	тематике, основано на недостоверной информации, выступающим допущено большое количество грубых ошибок языкового характера.	
Письменный перевод	***Оценка «отлично»*** Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода. ***Оценка «хорошо»*** Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода. ***Оценка «удовлетворительно»*** Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода. ***Оценка «неудовлетворительно»*** Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.	Фонд текстов на перевод

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
Реферирование статьи	***Оценка «отлично»*** Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью понимания. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера. ***Оценка «хорошо»*** Основная информация извлечена из текста с полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера. ***Оценка «удовлетворительно»*** Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность студента невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускаются значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание. ***Оценка «неудовлетворительно»*** Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность студента низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или не адекватна теме. Большое количество ошибок языкового характера.	Фонд статей для реферирования

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Богатырёва, М.А. Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения [Электронный ресурс] / М.А. Богатырёва. - М. : Флинта, 2011. - 637 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367 (29.04.2014).

2. Практический курс английского языка. 1 курс : учебник [Электронный ресурс] / В.Д. Аракин, Л.И. Селянина, К.П. Гинтовт, М.А. Соколова, Г.А. Шабадаш, Н.И. Крылова. - М.:ВЛАДОС,2012.-537с.-URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116482

3. Ерофеева, Л.А. Modern English in Conversation. Учебное пособие по современному разговорному английскому языку [Электронный ресурс] / Л.А. Ерофеева. - М.: Флинта, 2011. -

340с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83205 (29.04.2014).
4. Хведченя, Л.В. Английский язык для поступающих в вузы / Л.В. Хведченя, Р.В. Хорень. -15 изд., стер. – Мн.: Выш. шк., 2002. – 463с.

Дополнительная литература

Учебные пособия

5. Вышинская Э.М. 365 устных тем по английскому языку: для школьников и абитуриентов /Э.М. Вышинская. – М.: РИПОЛ классик: ДОМ.XXI век, 2009. – 445 с. ISBN 978-5-386-01025-6 (для РИПОЛ классик) ISBN 978-5-91213-085-4 (для ДОМ.XXI век)
6. Михайлов, Н.Н. Лингвострановедение США = American Cultural Studies: учебное пособие для вузов / Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. - М.: Академия, 2008. - 286с. - (Высшее профессиональное образование).
7. Тимощук, В.А. Актуальные темы по английскому языку / В. А. Тимощук, Г. Л. Кубарьков. - Ростов н/Д : Феникс, 2007. - 350с. - (Без репетитора).

Периодические издания

8. English [Текст] Газета / гл. редактор А. Громушкина. – М.: Изд. дом «Первое сентября». – 2005-2010
9. The Moscow News [Текст] Газета на английском языке / ген. Директор Тимур Рудников. – М.: НСО «ЕН» «Moscow News»

Методические пособия, рекомендации

Учебные пособия

10. Борисова Т.В., Рунова С.А., Английский язык в условиях адаптивной системы обучения: Учебник, ч. 1-4. - Новокузнецк: РИО КузГПА, 2006. - 82с.
11. Борисова Т.В., Тимченко Е.Б. Английский язык для бакалавров: Учебное пособие / Т.В. Борисова, Е.Б. Тимченко. – Новокузнецк: РИО СибГИУ, 2014. – 139с.
12. Игумнова, О.В. English for psychologists. Part I: Учебное пособие / О.В. Игумнова, Е.Б. Тимченко. – Новокузнецк: РИО КузГПА, 2008. – 112с.
13. Игумнова, О.В. English for psychologists. Part II: Учеб. Пособие [Текст] / О.В. Игумнова, Е.Б. Тимченко — Новокузнецк: РИО КузГПА, 2008. - 112с. ISBN 978-5-85117-374-5

Словари

14. Дубровин, М.И. Англо-русский и русско-английский словарь для всех: 18 000 слов / М. И. Дубровин. - Изд.9-е. - М.: Цитадель-трейд; Вече, 2006. - 702с.
15. Мюллер, В.К. Англо-русский словарь = English-Russian dictionary: 40 000 слов / В.К. Мюллер, С.К. Боянус. - М.: Локид-Пресс, 2007. - 687с.
16. Мюллер, В.К. Новый англо-русский словарь: около 200 000 слов и словосочетаний / В.К. Мюллер. - 13-е изд., стер. - М.: Русский язык - Медиа, 2006. - 945с. - ISBN 5-9576-0260-4
17. Новый англо-русский словарь: 50 000 слов. - М.: Дом Славянской книги, 2007. - 786с. - ISBN 978-5-903036-72-1
18. О'Брайен, М.А. Русско-английский. Англо-русский язык словарь = Russian-english. English-russian dictionary: [Около 140 000 слов] / М.А. О'Брайен. - М.: АСТ; Астрель, 2006. - 355с. - [Русские и английские личные имена с переводами; Словоупотребления]. - ISBN 5-17-021476-6

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. http://1september.ru
2. http://www.cec.sped.org/
3. http://www.oecd.org/document/62/0,3343,en_2649_39263238_35525374_1_1_1_1,00.html
4. http://www.washtimes.com/
5. http://bbc.co.uk
6. http://voanews.com
7. http://youtube.com
8. http://teachers.net/gazette/
9. http://www.aboutbritain.com/
10. http://translate.google.ru/

11. http://www.teachers-uk.co.uk/
12. http://www.britannica.com/
13. http://www.timeplan.com/
14. http://www.womansday.com/Articles/Life/Etiquette/Career-Guide-Series-7-Interview-Don-ts.html
15. http://online.wsj.com/article/SB10001424052702303491304575188023801379324.html
16. http://www.vanityfair.com/culture/features/2010/10/sean-parker-201010
17. http://library.thinkquest.org/22586/psycho.htm

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Изучение иностранного языка на неязыковых факультетах вуза осуществляется на начальном этапе получения высшего образования (I курс).

Основной целью обучения студентов английскому языку является формирование общей культуры учащихся средствами иностранного языка, путем достижения ими практического владения языком, позволяющим извлекать из прочитанных аутентичных текстов необходимую для дальнейшего развития своих профессиональных навыков и умений информацию, а также выражать свое коммуникативное намерение в рамках изученных социально-бытовых и профессионально ориентированных тем. Приоритетным видом работы является чтение. Общее количество времени, отводимого на изучение данного учебного предмета, составляет 180 часов, которые включают в себя:

1) аудиторную работу (лабораторные занятия);
2) внеаудиторную работу (самостоятельная работа).

Работа над чтением. Для того чтобы научиться хорошо читать по-английски, нужно научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Это невозможно без знания правил произношения букв, буквосочетаний, ударения в слове и в целом предложении. Первый семестр начинается с вводно-коррекционного курса. Работа с лексикой. Изучение иностранного языка невозможно без заучивания слов. Нужно не только узнавать их в тексте, но и уметь употреблять их. Однако, запоминание слов обычно вызывает трудности при изучении иностранного языка, особенно у взрослых, и к этому надо быть готовым. Столкнувшись с подобными трудностями, многие начинают сомневаться в необходимости заучивания слов, объясняя тем, что они учатся не на переводчиков и что иностранный язык не является ведущим предметом на факультете. Отчасти они правы. Но без заучивания слов невозможно пополнить свой словарный запас тем, у кого не было практики по иностранному языку в стране изучаемого языка, а, следовательно – выучить язык.

Работа с текстом. Поскольку целевой установкой обучения иностранному языку является получение основной информации из иноязычного источника, особое внимание следует уделять чтению текстов. Понимание текстов достигается при осуществлении следующих видов чтения: 1) изучающее чтение, 2) чтение с общим охватом содержания, 3) чтение с точным пониманием. Изучающее чтение предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста, в итоге - адекватный перевод текста с помощью словаря. Чтение с общим охватом содержания направлено на охват основного смысла прочитанного, без помощи словаря. Чтение с точным пониманием предполагает письменный перевод текста со словарем.

Работа с данным методическим комплексом со студентами заочной формы обучения определяется соотношением количества часов, выделяемых на аудиторную и самостоятельную работу. На практических занятиях осуществляется лишь ознакомление и первичное закрепление лексико-грамматического материала, а также контроль его освоения. Основной же объем работ выносится на самостоятельное изучение.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине «Иностранный язык» широко используются информационные технологии, такие как:

1) проведение лабораторных занятий с использованием мультимедийных презентаций;
2) просмотр видео материалов;

3) проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	№ аудитории, кабинета / средства обучения	Кол-во единиц оборудования	Форма использования	Ответственный (должность)
1.	Мультимедийное устройство	1	На практических занятиях	Секретарь деканата
2.	Ноутбук	1	На практических занятиях	Секретарь деканата

12. Иные сведения и (или) материалы

12.1. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для успешного освоения дисциплины сочетаются традиционные и инновационные образовательные технологии, которые обеспечивают достижение планируемых результатов обучения по ООП. Реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе интерактивных форм проведения занятий.

Основными образовательными технологиями, используемыми в обучении по дисциплине «Иностранный язык», являются:

• технологии активного и интерактивного обучения – дискуссии, лекция-беседа, лекция–дискуссия, разбор конкретных ситуаций, просмотр и обсуждение видеофильмов, творческие задания, работа в малых группах;

• технологии проблемного обучения - практические задания и вопросы проблемного характера;

• технология дифференцированного обучения - обеспечение адресного построения учебного процесса, учет способностей студента к тому или иному роду деятельности.

Сведения о разработке и утверждении рабочей программы дисциплины

Рабочая программа дисциплины Б1.Б3 «Иностранный язык» компонента базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла подготовки студентов разработана в соответствии с ФГОС-3 для направления 44.03.01 «Педагогическое образование».

Автор: Т.В. Борисова, к.п.н., доцент кафедры английского языка и методики преподавания,

К.В. Мартынюк, ст.преподаватель кафедры английского языка и методики преподавания